





🔆 EASY



RECHARGEABLE BATTERY

COMPATIBLE WITH SMART HOME DEVICES

((••)) ZIGBEE 3.0 2.4 GHz



PART OF Salus Smart Home

# EL600F SMART HOME THERMOSTAT

FOR THE SALUS SMART HOME SYSTEM



# Короткий посібник





# Вступ

**EL600F Elypso** - це терморегулятор ZigBee для бездротового керування різноманітними пристроями, такими як центр комунікацій KL08RF, міні-головка TRV, модуль керування котлом RX10RF.

Для керування EL600F через Інтернет або мобільний додаток SALUS Smart Home (режим онлайн) його необхідно встановити разом з інтернет-шлюзом UGE600 (продається окремо). На рівні додатку EL600F можна сполучити з іншими елементами системи, наприклад, розумною розеткою SPE600, розумним реле SR600 або датчиком відчинення вікна/дверей OS600/SW600. EL600F можна використовувати локально без підключення до Інтернету (режим офлайн), з пристроями ZigBee 3.0, такими як TRV3RF i RX30RF.

## Відповідність продукту

Цей продукт відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директив 2014/53/ЄС та 2011/65/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за наступною інтернет-адресою: www. saluslegal.com.

(የም) 2405-2480MHz, <14dBm

# 🕂 Інформація про безпеку

Використовуйте відповідно до національних та європейських норм. Використовуйте пристрій за призначенням, зберігаючи його в сухому стані. Пристрій призначений лише для використання всередині приміщень. Встановлення повинно виконуватися кваліфікованим фахівцем відповідно до національних та європейських норм. Від'єднайте обладнання перед тим, як чистити його сухою ганчіркою.

## Комплектація

1)Терморегулятор EL600F	6) USB-кабель типу С
2)Док-станція для зарядки	7) 2x M3x25 мм
3) Настінна панель	8) 2х М3х15 мм
4) Міні-настінна панель	9) 2х настінні розетки
5)Короткий посібник користувача	10) Двостороння клейка монтажна панель

### Перш ніж почати:

Терморегулятор EL600T Elypso частково заряджений, проте рекомендується повністю зарядити акумулятор перед використанням. Підключіть зарядний пристрій до порту USB типу С, який знаходиться на задній панелі зарядної док-станції, щоб зарядити пристрій.

Зарядка до повного заряду акумулятора може зайняти до 24 годин.



2. Встановлення: для встановлення терморегулятора можна використовувати приладдя, що входять до комплекту (кріпильні гвинти та/або самоклеючу стрічку).

**Для настінної панелі:** зніміть задню панель і прикріпіть її до стіни за допомогою гвинтів, що входять до комплекту. Після цього до неї можна прикріпити настінну панель.

**Для міні-настінної панелі:** за допомогою гвинтів, що входять до комплекту, та/або самоклейкої панелі прикріпіть її до стіни.

Після виконання процедури для будь-якої з настінних панелей можна прикріпити терморегулятор. Завдяки вбудованому магніту терморегулятор надійно фіксується на місці.

# / Зверніть увагу:

Ідеальне місце для встановлення терморегулятора - близько **1,5 м над рівнем підлоги**, подалі від джерел опалення та охолодження. Терморегулятор не повинен піддаватися впливу сонячних променів або будь-яких екстремальних умов, таких як, наприклад, протяг.



### Опис значків на екрані



«Вимкнено»)1. Кнопка 2. Поворотний диск 3. Індикатор режиму обігріву/охолодження 4. Стан радіосигналу 5. Стан акумулятора

6. Індикація температури 7. Режим блокування 8. Налаштування розкладу 9. Налаштування режиму/ Оптимальні функції 10. Захист від замерзання (режим

# СУМІСНІСТЬ З ІНШИМИ ПРИСТРОЯМИ УПРАВЛІННЯ СИСТЕМОЮ SALUS

Терморегулятор Еlypso може працювати в режимі ОНЛАЙН або ОФЛАЙН. Спочатку потрібно визначитися, в якому режимі буде працювати ваш терморегулятор.

### РЕЖИМ ОНЛАЙН

### РЕЖИМ ОФЛАЙН

### Універсальний шлюз ПІДКЛЮЧЕНО ДО ІНТЕРНЕТУ

Ви можете налаштовувати та використовувати всі свої пристрої за допомогою додатку Salus Premium Lite.

UG600/UGE600







Завантажте додаток Salus Premium Lite на свій пристрій iOS або Android для віддаленого доступу до обладнання Salus.

або

### Сумісні пристрої:





RX10RF Приймач

UG600/UGE600 Шлюз

### Універсальний шлюз НЕ ПІДКЛЮЧЕНО ДО ІНТЕРНЕТУ

Ви можете використовувати його з TRV3RF і RX-30RF локально (використовуйте меню Pairing для створення пари) без додатку Salus Premium Lite.



UG600/UGF600

UG800



TRV3RF Супер тихий TRV (Терморегулювальний вентиль радіатора) з бездротовим зв'язком







KL08RF Центр комунікацій для 8-зонної теплої підлоги (UFH)

### Послідовність увімкнення

# <u> Зверніть увагу:</u>

Для полегшення встановлення переконайтеся, що ви вже додали інші пристрої до вашої мережі ZigBee, такі як блок керування теплою **підлогою (KL08RF)** або радіаторні **головки (TRV)** тощо.



## Встановлення в режимі ОНЛАЙН

Для того, щоб продовжити встановлення в режимі онлайн, необхідно виконати наведені нижче кроки:

1

Цей продукт необхідно використовувати з мобільним або веб-додатком SALUS Premium Lite, перейшовши за наступним посиланням: eu.premium.salusconnect.io або відсканувавши QR-код.





Переконайтеся, що терморегулятор увімкнено, а індикатор радіосигналу (Ф) блимає. २:२ Натисніть на значок з трьома лініями у верхньому правому куті.

Виберіть «**Обладнання**».



### Скидання до заводських налаштувань



# Команди та функції терморегулятора

Командир	Функція
	Автоматичний режим (AU): Автоматично регулює температуру на основі попередньо встановленого розкладу або показань датчика для підтримання бажаного комфорту.
	Ручний режим (М): Дозволяє вручну встановлювати та контролювати температуру без автоматичних налаштувань, надаючи вам повний контроль, доки ви не вирішите її змінити.
	ВИМК: вимикає функції нагрівання та охолодження термостата, залишаючи пристрій увімкненим.
	Вимкнути (Sd): Переводить термостат у режим низького енергоспоживання, вимикаючи активну функцію обігріву та мінімізуючи енергоспоживання.
	<b>Скидання до заводських налаштувань (Fr):</b> Відновлює заводські налаштування термостата, стираючи всі користувацькі конфігурації, розклади та з'єднання спарених пристроїв.
	Індикатор радіочастоти (rF): Показує силу радіочастотного з'єднання.
	Режим сполучення (Р): терморегулятор активує режим сполучення.

### Головний офіс:

SALUS Controls Units 8-10, Northfield Business Park, Forge Way, Parkgate, Rotherham, S60 1SD, United Kingdom SALUS Controls GmbH, Dieselstrasse 34, 63165 Mühlheim am Main, Germany

Email: sales@salus-tech.com



# www.saluscontrols.com

### SALUS Controls є членом Computime Group

Підтримуючи політику безперервного розвитку продукції, SALUS Controls plc залишає за собою право змінювати специфікацію, дизайн і матеріали продукції, перерахованої в цій брошурі, без попереднього повідомлення.

V02 11/2024

